



# El Departamento



**SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA**

Por un mes . . . . .	0.70 cts.
" " semestre . . . . .	4.00 ps.
" " año . . . . .	7.50 "
Número suelto y del día . . . . .	0.10 cts.

**PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL DEFENSOR DE LOS INTERESES DE**  
**S U N O M B R E**

**REDACTOR JULIO C. BADIN**

**DIRECTOR**

**RAMON D. BADIN**

**REGENTE**

**ROLANDO B. BADIN**

**DIRECCION Y REDACCION**

**CALLE WASHINGTON**

*Los escritos anónimos que se remitan no se tendrán en cuenta*

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, JUEVES 22 DE J U N I O DE 1899

### ADMINISTRACION E J E M P L A R

Desde que el Coronel don Andrés A. Vera fue nombrado Jefe Político de nuestro Departamento, venimos fijándonos en la marcha de este funcionario.

La estadia del Coronel Vera en la ciudad, es poco duradera, pues hasta ahora se ha ocupado en visitar seccionalmente las policías de su dependencia á fin de que ellas observen una organizacion poco comun, que es la base de garantía para el vecindario.

Militar de orden y hombre de probidad y honradéz puesta á toda prueba, su preocupacion es gobernar juiciosamente sin resabios partidistas, obligando á sus subalternos sepan hacer respetar el principio de autoridad, respetando ellos tambien al ciudadano sea cual fuere el color político á que pertenece.

Un departamento administrado como se encuentra el de Colonia, tiene forzosamente que entrar por el sendero de progreso á que está llamado, desde el momento que el Delegado del Poder Ejecutivo es el primero en iniciar obras de importancia suma, gestionando su realizacion ante el gobierno.

Prueba del elevado criterio q marcha el Coronel Vera y su buen tino que ha tenido para elegir quien lo secunde, es la designacion de Oficial primero de la Gefatura, recaída en una persona altamente ilustrada y caballeresca, cual lo es el señor Venancio Ruiz, quien cada día se capta las simpatías de todo el que tiene ocasion de conocerle, pues su delicado trato y finas maneras lo hacen acreedor á ser estimado, prendas estas que á un funcionario lo colocan en el pináculo del respeto y veneracion que debe guardarsele.

Empleados como los que forman en la administracion del Coronel Vera, ilustrados, respetuosos y honrados, hacen honor á un Departamento y por consecuencia merecen que la prensa al tributarles un merecido elogio, felicite en primer término al señor Presidente de la República y su digno Ministerio por el buen acierto que se ha tenido al nombrarle á la Colonia un Jefe Político de condiciones excepcionales como las del correcto Coronel don Andrés A. Vera.

### DE PARABIENES

Es indescriptible el contento que reina en nuestra poblacion, al tener conocimiento que es un hecho empezarse en breve los trabajos de la via férrea que nos pondrá en comunicacion con la ca-

pital de la República.

Hasta ahora hemos visto arribar infinidad de expediciones compuestas por un personal técnico de ingenieros, los que han hechos sus estudios, retirándose despues y quedando todo en el olvido, lo que ha acusado poca seriedad.

Pero ahora ha llegado el momento que reconociendo la Central de Montevideo, la importancia de esta ciudad, por su puerto y la proximidad á Buenos Aires, ha cometido el encargo de estudios definitivos á varios ingenieros, los que se ocupan especialmente en el zanjado de nuestro puerto.

Como dichos estudios tienen que resultar favorables por cuanto la naturaleza ha dotado á este punto de condiciones inmejorables, tenemos que abrigar la mas risueña esperanza de sentir bien pronto el silbato de la locomotora.

### ESTUDIANтина 25 DE AGOSTO

Siguen con actividad los trabajos tendientes á reorganizar la simpática sociedad musical, cuyo nombre nos sirve de epígrafe, y de la cual es director, nuestro amigo el «dilettante» don Juan H. Irigaray.

Actualmente, se compone la estudiantina de doce músicos, y se espera por momentos la aceptacion de los otros, que antes pertenecieron á esa, con los que se formará un total de veinte á veinte y cinco.

El repertorio, es de lo bueno que hay en música, contándose entre él, los Boston de Ramenti, varias piezas de Becucci, de Straus, el precioso Schottisch de que es autor el joven Irigaray y por último, dos vals, nueva composicion del joven Washington J. Torres, tituladas «Mi fa i piaccere?» y «Maria Zulema», que ya se han puesto en ensayo.

Próximamente, darán un ensayo general de parte de su repertorio, para el cual se invitarán varias familias.

Felicitemos á los Sres. Irigaray y Torres, por la actividad desplegada para la reorganizacion de la Estudiantina y deseamos sinceramente que reciban muchos laureos en compensacion de sus afanes.

### MUNICIPALES

En la sesion que celebró la Honorable Junta E. Administrativa el lunes último se acordó lo siguiente:

Se tomó en cuenta el informe producido por la Comision de Legislacion de la Asociacion Rural del Uruguay, en una consulta que la Junta le hizo, respecto de la construccion de cercos con alambre de puas en los caminos públicos, resolviendo de acuerdo con la Asociacion Rural, que no hay disposicion alguna que los prohiba.

Para el mas breve despacho y mejor acierto en las resoluciones, se nombró una Comision de estudios de expedientes, compuesta por los señores Porras, Rivero e Irigaray.

En la solicitud presentada por los señores Baqué y Arroyo, para la extraccion de aguas servidas de la localidad, mediante la cuota de treinta centimos por cada casa, no se hizo lugar.

El Ministerio de Gobierno comunicó que el proyecto presentado por el ingeniero Benavidez, para la construccion de una calzada y puente en el arroyo «Viboras», ha pasado para su aprobacion al Ministro de Fomento.

En la nota dirigida por la Gefatura Política para tratar de mejorar la viabilidad pública con el concurso del vecindario, se resolvió nombrar Comisiones seccionales compuestas del Juez de Paz, Tenientes Alcaldes y Comisario de Policia de cada una.

Se acordó llamar á licitacion para adquirir 400 plátanos destinados á reponer los que se han secado en las calles y colocar en otras, acordándose tambien se faculte al señor miembro Rivero para colocar en la plaza «25 de Agosto» cuatro araucalias.

Encontrándose enfermo el Presidente de la Comision de Obras Públicas se nombró interinamente á don Francisco Mallarini.

Quedó sancionada una ordenanza, haciendo efectivo el corte de los cercos vivos que limitan con caminos públicos; se comunicó á la Gefatura Política que las rifas que no exedan de 20 pesos, no requieren autorizacion municipal.

### YA LLEGÓ

El lunes arribó á esta ciudad el notable afinador y compositor de pianos, don Alfredo Asti, perteneciente á la acreditada casa del señor Luis Esteve, establecida en Montevideo.

Las personas que deseen utilizar los servicios profesionales de nuestro compatriota el señor Asti, pueden ocurrir al Hotel de «La Esperanza» que serán atendidos con prontitud y perfeccion en los trabajos que verifique.

### LA HIGIENE EN EL CUARTEL

Hemos tenido el gusto de visitar el Cuartel del Piquete Urbano y Policia de la 1a. seccion, encontrando ese establecimiento en un estado tal de limpieza que mayor no puede pedirse, pues recientemente el interior y exterior del espacioso edificio ha sido blanqueado, como tambien las puertas, ventanas, baldosas de la tropa, tarimas y perchas se han pintado perfectamente bien.

En resumen, el cuartel aludido, como la plaza de armas, jamas se han visto tan bien tenidos como ahora, lo que

prueba una vez mas las ideas de adelanto que abrigan nuestras autoridades.

### PERMANENTE

#### AL SEÑOR MINISTRO DE FOMENTO

Hace algun tiempo venimos pidiendo á la Oficina de Inspeccion de Instruccion Pública, publique sus cuentas dando á conocer como y en que invierte los dineros que recauda.

Como el jefe de esa reparticion se muestra sordo y como toda oficina receptora tiene obligacion de no ocultar sus actos, es la razon por la que llamamos la atencion del señor Ministro de Fomento, Dr. Pena, á fin de que por intermedio de la Direccion General de Instruccion Pública, obligue al Inspector del ramo en este Departamento, dé á la publicidad mensualmente las cuentas de dicha reparticion á su cargo.

Interin esta formalidad no se llene, mantendremos en nuestro periódico la presente permanente.

### HUESPED DIPLOMATICO

Ayer arribó á esta ciudad en el vapor «Luna» procedente de Buenos Aires, S. E. el señor Ministro de S. M. B. acreditado acerca de nuestro Gobierno, Mr. Baring.

El señor Jefe Político, en conocimiento de la llegada del ilustre personaje, ordenó que la Policia de la localidad vistiera de gala, yendo abordo á recibirlo, el señor Oficial 1o. de la Gefatura Política.

Una vez en tierra Mr. Baring, fué escoltado por el señor Comisario de Policia de la 1a. seccion, un sargento y tres soldados del personal, los que montados en briosos corseles tordillos custodiaron al señor Ministro durante el tiempo que permaneció en Colonia, visitando en su despacho al distinguido Jefe Político, siguiendo luego para la estancia «San Pedro», donde pasará unos días, haciendo una gira despues por los demás establecimientos que poseen en esta jurisdiccion los señores Drabble Hos.

La recepcion oficial hecha ayer al Sr. Ministro Inglés es digna de aplauso, por lo que, al tener el alto honor de saludarle, cumplimos de paso en felicitar al atento Delegado del Poder Ejecutivo en nuestro Departamento.

### ECOS DEL DIA

#### Mal informados

En el número anterior al noticiar que ha sido multado el comerciante Magin Martinez Crespo, por expender tabaco sin las estampillas correspondien-



tes, fuimos mal informados en cuanto a la parte que nos referimos a la Administración de Rentas por no haber hecho efectiva la multa impuesta, siendo así que esa repartición ha dado en tiempo oportuno los pasos necesarios.

Queda pues salvado el error en que incurrimos involuntariamente.

#### Un nuevo Industrial

Ha llegado recientemente para esta blecerse en esta ciudad, don Rafael Daiqui, quien se encarga de preparar banquetes, elaboración de diversas clases de postres, caramelos, masitas &c. a precios sumamente equitativos.

Atiende pedidos en la casa de comercio de don Luis Daiqui, situada en la calle General Flores.

#### Reportaje importante

En nuestro número venidero, reproduciremos un reportaje importante verificado por nuestro distinguido colega montevideano «Helvecia» y relacionado con el señor Jefe Político de este Departamento, Coronel don Andrés A. Vera.

El semanario «Helvecia» órgano genuinamente defensor de los intereses suizos en este país y ageno por completo a nuestra política, vierte conceptos altamente honrosos a cerca del pundonoroso Coronel Vera.

A ilustradas hojas como «Helvecia» es que debe el superior Gobierno dispensarle su atención y tener en cuenta como es reputado en nuestro Departamento el Jefe Político que en tan buena hora nos ha sido designado.

#### Enfermo

Encuentrase gravemente enfermo de fiebre, nuestro apreciable amigo, el agrimensor don Pedro Solano.

Hacemos fervientes votos por la mejoría del distinguido compañero de causa.

#### Marítimas

Encuentranse cargando cereales y frutos del país en nuestro puerto, los pailebots «Colonense» y «Buen Padre», habiendo salido el Martes, el vapor «Cacique» con destino a Paysandú, conduciendo maíz.

El pailebot «Carlitos» se halla descargando mercaderías generales para el comercio de esta plaza.

#### Policiales

Habiendo sido autorizada por el Ministerio de Gobierno la Jefatura Política y de Policía para crear el empleo de Vigilante primero, en la Policía de la 2ª sección, (Rosario), esta ha designado al ciudadano don Domingo A. Vera para ocupar dicho puesto.

Ha regresado del Carmelo, el señor Comisario de Ordenes e Inspector de Policía, Capitán don Alejo L. Vera.

El domingo por la tarde regresó también el señor Oficial 2º de la Jefatura, quien había ido a la sección «La Sierra» por asuntos de servicio, volviendo a partir el Martes a primera hora para Conchillas, por los mismos asuntos.

Se han concedido los siguientes permisos:—a don Andrés Ratto y Ramon Aquino, para jugar una carrera de caballos el día 25 del corriente en la casa del primero, la apuesta es de cien pesos;—a don Ramon Klappenbak y Gabriel Arce, para jugar una carrera el día 25 del corriente, en la casa de comercio del primero, sita en el Sauce.

#### Ultimas noticias de Montevideo POR TELEGRAFO

El Poder Ejecutivo envió hoy a Asambleas un mensaje con antecedentes puertos.

Será nombrado Jefe Político de la Florida, el Teniente Coronel Degrossi en reemplazo de Nicrossi que será separado de su puesto a consecuencias del crimen de la familia Ortiz.

Un grupo de Diputados partidarios

de las corridas de toros, han resuelto apersonarse a los senadores contrarios al restablecimiento de esos espectáculos, para pedirles cambios de opinión, o bien no concurren a la sesión de mañana en la que se discutirá en el Senado definitivamente este asunto, dando así ocasión haya mayoría favorable.

Corresponsal.

## AVISOS

### JUNTA E. ADMINISTRATIVA

#### ORDENANZA

Considerando que las distintas disposiciones dictadas de acuerdo con la Legislación Rural vigente respecto del ancho que deben tener los caminos públicos, no han sido cumplidas conforme a lo determinado por las Leyes que rijan en estos casos, la Junta E. Administrativa del Departamento de la Colonia

#### DISPONE

Artº. 1º. El ancho de los caminos que cruzan el territorio del Departamento, será indefectiblemente el que determina el Artº. 685 del Código Rural.

Artº. 2º. En todo predio rural es obligatorio dar a las portadas las dimensiones que señala el Artº. 695 del mismo Código.

Artº. 3º. Todo cerco construido o que en adelante se construya, queda sujeto a las conclusiones que establecen los Artos. 695 y 703 del Código citado.

Artº. 4º. Señalase como punto de partida para establecer las portadas de que trata esta ordenanza, el nacimiento de la calle de la Estancia «San Pedro» en las Piedras de los Indios, y desde este punto en línea recta, hasta encontrar la Calzada del Arroyo de la Caballada, en el camino Nacional.

Artº. 5º. Las Comisiones Auxiliares determinarán los parajes de la planta Suburbana en que deba tener principio el establecimiento de las portadas a que se refiere esta disposición.

Artº. 6º. Acuerdase para el cumplimiento de los artículos precedentes, un plazo improrrogable, que vencerá el 31 de Julio próximo, bajo apercibimiento de las multas y demás que preceptúa el Código Rural.

Artº. 7º. Publíquese y comuníquese a la Jefatura Política a fin de que denuncie a la Junta las infracciones que se cometan.

Colonia, Junio 9 de 1899

F. de ZULOAGA  
Presidente  
ALBERTO MENDEZ  
Secretario

#### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 19 del mes de Junio del año 1899 a las tres de la tarde, a petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio DON JULIO JUAN PEDRO LONG, de 30 años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de nacionalidad Oriental, nacido en la Colonia Valdense, domiciliado en Artilleros, hijo legítimo de don Juan Paulo Long, fallecido y de doña Catalina Grill, de 59 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado viuda, domiciliada en la Paz, y Doña CAMILA JOSEFINA GONNET, de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en la Colonia Valdense, domiciliada en la Costa de Melo, hija legítima de don David Gonnet, de 51 años de edad, de estado casado, de nacionalidad Italiana, de profesión agricultor, domiciliado en la Costa de Melo y de doña Camila Páez, de 46 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado casada, domiciliada en la Costa de Melo.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA  
Oficial del Estado Civil

#### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 16 del mes de Junio del año 1899 a las tres de la tarde, a petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio DON FORTUNATO AQUINO (hijo), de 33 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Oriental, nacido en la Costa del General, domiciliado en la Laguna de los Patos, hijo legítimo de don Fortunato Aquino, de 68 años de edad, de nacionalidad Oriental, de estado casado, de profesión propietario, domiciliado en la Costa del General y de doña Maricela Leguizamo, de 62 años de edad, de nacionalidad Oriental, de estado casada, domiciliada en la Costa del General, y Doña MARIA LUISA BETELÚ, de 28 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en esta ciudad, hija legítima de

don Francisco Betelú, de 63 años de edad, de esta do casado, de nacionalidad Española, de profesión comisionista, domiciliado en esta ciudad y de doña Josefa Joaquina Leunda, de 53 años de edad, de nacionalidad Española, de estado casada, domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA  
Oficial del E. Civil.

#### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 16 del mes de Junio del año 1899 a las dos de la tarde, a petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio DON NASARENO MARELLI, de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad Italiana, nacido en San Genesio, provincia de Macerata, domiciliado en el Real de San Carlos, hijo legítimo de don Nicolás Marelli, de 49 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado viudo de profesión agricultor, domiciliado en San Genesio y de doña Carolina Biacci, fallecida, y doña ANA METILDE BASIO, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Italiana, nacida en Taberneti, domiciliada en el Real de San Carlos, hija legítima de don Francisco Basio, de 45 años de edad, de estado casado de nacionalidad Italiana, de profesión agricultor, domiciliado en el Real de San Carlos y de doña Francisca Chibaudas de 41 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado casada, domiciliada en el Real de San Carlos.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA  
Oficial del E. Civil

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don SANTIAGO GILOMEN, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Junio 7 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don MELCHOR LACAZE, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Junio 8 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges don José María Martínez y doña Isabel González, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Junio 7 de 1899  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges don José María Martínez y doña Isabel González, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Mayo 27 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

#### EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges don Pedro Hegui y doña Gracia de Unzueta y del hijo de estos don Juan Hegui, citándose a todos los que por cualquier título se

tamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en el juicio sobre nombramiento de curador a la incapaz Susana Nat ter, se ha dictado el auto del tenor siguiente:—Colonia, Abril 18 de 1899.—Vistos:—De conformidad con el Sr. Agente Fiscal y atento a que los bienes de la incapaz pueden encontrarse en oposición con los llamados a la curatela legítima, nómbrase Cura dor interino de dicha incapaz, a don Alberto Mendez, previa su aceptación jurada, previniéndosele al Curador nombrado que debe procurar los medios para aliviar la condición de la incapaz y su restablecimiento, de acuerdo con el dictamen facultativo de él; y arrojado los intereses de la incapaz, con las puestas llamadas a la curatela legítima, nómbrase el Curador propietario.—Aceptado el cargo, por el Curador nombrado interinamente, hágase las publicaciones respectivas, y expídasele testimonio de este decreto para que pueda acreditar su presencia en los casos ocurientes. Y fírmese expediente separado con testimonio del dictamen en pericial, el acta precedente, la vista del Agente Fiscal y el decreto recaído.—Minelli.—Lo proveyo y firmo etc etc.—Ramon Barbot, Escribano Público.—En consecuencia y de acuerdo con lo dispuesto por el Arto 390 del Código Civil, se hace la presente publicación.

Colonia, Mayo 10 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

#### ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en los autos sucesorios de don Bernardino Cassanella, se va a proceder a la venta en pública almoneda el día diez y siete de Junio próximo, de dos a cuatro de la tarde y en las puertas de este Juzgado,—de un terreno y edificio en el construido, situado en esta ciudad y compuesto de doce metros ochocientos ochenta y cinco mil metros de frente al Sur sobre la calle Rivadavia, por treinta y cuatro metros treinta y seis centímetros que por formar esquina, son también de frente al Oeste sobre la calle Florida; cuyo terreno con sus edificios, cercos y demás mejoras que contiene ha sido tasado en la cantidad de dos mil trescientos sesenta y dos pesos veinte y ocho centésimos. Se previene que no se admitirá oferta que no alcance a las dos terceras partes de la tasación y que el mejor postor deberá consignar en el acto de la almoneda, la cantidad de cien pesos, a los efectos del Artº. 919 del Cod. de P. Civil.

Colonia, Mayo 27 de 1899  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

### Alfredo Asti

AFINADOR Y COMPOSITOR DE PIANOS de la casa de LUIS ESTEVE de Montevideo

Habiendo llegado a esta ciudad, ofrece sus servicios profesionales al público, a precios sumamente módicos. Se encarga de comprar pianos usados en cualquier estado que estén. Todo trabajo será garantido.

## ACAROINA

Atención Estancieros y agricultores;—es el nuevo sarnifugo es lo mejor y mas económico descubierto hasta hoy, cura la sarna, lombriz, garrapata, heridas, llagas, mancuernas, mal de vasos gusanos y todo cuanto se refiera a animales dañinos, aun cuando sea en árboles etc.

Los testimonios que el Prospecto con mas de ciento cincuenta firmas de respetables hacendados, acreditan su bondad.

Se vende en casa de

SANTIAGO FERNANDEZ

### Aguas de Mondariz

Las mejores conocidas hasta el día para las enfermedades del estómago.

AGENTE GENERAL

EULOGIO CARBALLO Y C

Calle Rincón 213 y 215 Montevideo. En venta en esta ciudad en las farmacias de «El Sol» e «Italiana».

### Vicente Lazz Ferrer

Se encarga de toda clase de comestiones, mediante un precio reducido.

#### COLONIA

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges don Pedro Hegui y doña Gracia de Unzueta y del hijo de estos don Juan Hegui, citándose a todos los que por cualquier título se



# EL DEPARTAMENTO

GRANJA

# SAN ANTONIO

—DE—

RAMON BARBOT

NO MAS DROGAS

Siendo necesario stirpar una vez por todas la introduccion en el país y especialmente en este Departamento de vinos adulterados con los que se viene engañando al público con perjuicio de la salud pública, hago saber a mis favorecedores, que este establecimiento a resuelto poner los precios de sus vinos a año a precios que estén al alcance de todos, no omitiendo sacrificios a fin de que los consumidores puedan saborear sus caldos a precios sin competencia.

Al efecto habre sus ventas a los precios siguientes al por mayor:

Vinos mesela Borgoña, Nebiolo, Arriague Vidiella  
012 cents. litro  
Mescla Arriague Vidiella 010 id. id.

SE GARANTE LA PUREZA DE LOS VINOS

NO HAY ARTIFICIO

EL ENCARGADO

CAFE Y RESTAURANT DEL RUSSO

CASA PERTENECIENTE A LA SUCESION BELTRAMMI

FUNDADO EL AÑO DE 1873

Esta casa cuenta con un espacioso salon como para banquetes, recibe pensionistas y llo va viendes a domicilio contendo con un personal suficiente para atender a cualquier pedido que se le encomiende.—Especialidad en el café como tambien en vodidas finas, extranjeras y del país.  
CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

30

MONTARASES

En el establecimiento "Casa Blanca", situado en la Agraciada, próximo a Nueva Palmira se necesitan 30 montarases para voltear y hacer leña de medida, como tambien carbon Colonla, Mayo 25 de 1892.

GANADO FLOR

Hay para vender mil novillos criollos de cuatro años, de buen cuerpo y en buen estado y quinientas vacas de cuatro años arriba.

Dicho ganado se encuentra en el campo de la sucesion Navajas, situado en el paso de la Arena, San Salvador

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Los interesados podrán entenderse en ese campo con Hilarión Leon, y en Fray-Bentos con

Arturo W. Landó.

JUAN DEFRANQUI  
ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales.—calle General Flores N°. 117.

COLONIA

CAMPO PARA GANADERIA

Se desea arrendarseiscientas hectàreas-con pobaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir a Baqué y C<sup>a</sup>

CALLE SAN JOSÉ N°. 20  
COLONIA

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

EL AGUILA

DE ENRIQUE CARBALLO Y CA.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

COLONIA

PROCURADORES  
MEDICOS Y REMATADORES

ELIAS SALORIO

PROCURADOR SUPLENTE  
Calle Montevideo N°. 71

BERNARDO PAZ

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Rosario Oriental

JUAN M. SALORIO

PROCURADOR Y DEFENSOR  
CARNEIO.

JOSEPOU CARDONER  
MEDICO CIRUJANO

Consulta de 2 a 3 p. m.

CALLE FLORIDA

JUAN SMITH

FARMACEUTICO

Carmelo

FRANCISCO GIBBS

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocacion de capitales en Hipoteca

BOLSA DE COMERCIO  
MONTEVIDEO

PEDRO SOLANO

AGRIENSOR DE NUMERO

Calle Palmira

LAURO RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL

Tacuarembó MONTEVIDEO

AVISO

ESTANCIA

"Casa Blanca"

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Depósito permanente en leña de espinillo y tala.

DEPÓSITO DE CARBÓN

Este Establecimiento se compromete a entregar 7000 carradas de leña anualmente.

Se halla situado sobre la costa del Uruguay y tiene Muelle de embarque.

Para tratar, ocurrir al mismo Establecimiento.

CERA DE ABEJA

Se compra cualquier cantidad desde un kilo en adelante. Dirigirse a Carlos E. Druillet 279 Calle 25 de Mayo 279.

Montevideo

consideren con derechos a ellas, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.  
Colonla, Abril 15 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

EDICTO

En disposicion del señor Juez Letrado Departamento de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, a saber al público la apertura de la sucesion de doña Anastasia Bauchero de Vescovi, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonla, Abril 21 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

Capones Invernados

Se venden 200 hasta 600 capones invernados, flor, propios como para el abasto. El que se interese puede dirigirse a la casa de comercio que perteneció a Bernardino Nuñez, situada en el Miguelete, que encontrará con quien tratar.

DISOLUCION DE SOCIEDAD

Participamos al comercio y al público, que con fecha de hoy hemos disuelto de comun acuerdo la Sociedad que en el ramo de Almacen de Comestibles y Bebidas, gira en esta plaza, bajo la razon social de Sommaruga y Daiqui, quedando a cargo del Activo y Pasivo el señor don Carlos Sommaruga.

Colonla, Abril 30 de 1899.

LUIS DAIQUI

CARLOS SOMMARUGA.

Nueva Carrera de Diligencia  
ENTRE COLONIA Y ROSARIO

Empresa  
LAINATI Y SARAVIA

Esta diligencia sale todos los dias para el Rosario.

Agente en esta ciudad Restaurant del Ruso y en el Rosario Santiago Saravia.

MANUEL CARBAJAL  
CORREDOR Y REMATADOR

Se encarga de asuntos judiciales, administrativos y comisiones en general  
ESCRITORIO DE VICTORICA Y CA.

18 DE JULIO 373  
MONTEVIDEC

BARBERIA ORIENTAL

CLAUDINO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un competente número de oficiales que cortan el pelo y afeitan, como tambien cuenta con los instrumentos mas modernos para extraer muelas.

Centro Ganadero

18 DE JULIO, Núms. 373 y 375  
VENTA PERMANENTE DE REPRODUCTORES

ALEJANDRO VICTORICA Y C<sup>a</sup>  
AGENTES DE NEGOCIOS

Remates, Consignaciones en general. Arrendamientos y compra-venta de campos, ganados. Hipotecas. Compra de artículos para estancieros y agricultores. Marcas y señales. Se encargan de asuntos judiciales y administrativos, cobranza de alquileres sueldos y pensiones.

Teléfonos: "La Uruguaya" núm.  
"La Cooperativa" núm.

ADVERTENCIAS

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director. Las publicaciones que abarquen la cultura necesaria y el interés, sea político ó general, verán la luz gratis, debiendose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones reciben hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario, se recibe toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.



# IMPRESA

DE

“EL DEPARTAMENTO”

PERIODICO FUNDADO EN 1891

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido en tipos, viñetas, y adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicado que sean, contando para el efecto con un personal de reconocida competencia.

Especialidad en esquelas, fúnebres, invitaciones de enlace, tarjetas, recibos, carteles, membretes, memorandums, folletos, pagarés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, los precios sumamente módicos.

CALLE WASHINGTON NÚM. 19.

COLONIA

## TIENDA ALMACEN Y FERRETERIA DE FRANCISCO A CUTINELLA

En esta antigua casa, existe un grande y variado surtido en artículos de Tendedero, Almacén, Ferreteria, Talabarteria e instrumentos de labranza.  
PRECIOS SUMAMENTE EQUITATIVOS  
GENERAL FLORES ESQUINA Y TUZAINGO  
Colonia.

## CAFÉ POPULAR

DE

LUDOVICO ALFANO Y COMPANIA

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA ITUZAINGO

Esta casa ofrece al público su servicio en café y billar despacho de vevidas extranjeras y del país.

## SASTRERIA “LA PROTECTORA”

DIRIJIDA POR EL AFAMADO  
CORTADOR, DON  
JUAN CASSATTI

Única casa en la Colonia que  
hace trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimite, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.  
Precios, y corte en los trajes, sin competencia

La casa mejor surtida en San Juan

DE  
DONATO CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, zapateria, talabarteria etc. etc.

La casa se encarga de mandar a domicilio cualquier pedido que se le haga, garantizando puntualidad y esmero.

## CABALLERIZA Y TAMBO DE CARLOS GATTI

Atendida a todas horas del día y de la noche.

LORENZO HERNANDEZ  
REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

ENRIQUE CARBALLO  
REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

FELISBERTO ISBARBO  
REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º - Colonia

## PANADERIA DEL SOL DE Jaime Sandoval

Este establecimiento que se ha acreditado por las excelentes harinas con que elabora el pan, cuenta siempre con un gran depósito de galleta para atender a cualquier pedido que se le encomiende de campaña.  
CALLE Y TUZAINGO ESQUINA 18 DE JULIO

## BARBERIA Y PELUQUERIA DE ERASMO GIMENEZ

Perfeccion en el corte del pelo, gran surtido en artículos de perfumeria  
Extracción de muelas.  
ROSARIO

## HOTEL PIARRRES DE PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel “Piarrés”, situado en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingo, ofrece comodas habitaciones para hombres solos y familias, contando asimismo con carruajes para alquiler.

Los pasajeros encontrarán un esmerado servicio de comedor, llevándose tambien viandas a domicilio y aceptándose pensionistas, a un módico precio.

## “SPERIA TOSCANA”

DE

JOSÉ BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobrepuddido, a cuyo efecto cuenta con un sobrealimentado personal de operarios, los que confeccionan calzado sólido y elegante. Como las ventas son al contado el precio es sumamente equitativo.  
CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

## “LOS AMIGOS”

ALMACEN  
DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO ESQUINA GENERAL FLORES  
COLONIA

Almacen de Miliar  
-DE-  
BALTASAR FAVERIO

Única casa en su ramo que exporta a la Colonia, artículos de comestibles y bebidas de primera calidad y a precios equitativos.

## GRAN TIENDA Y ALMACEN

La casa mas importante de las establecidas en campaña, se encuentra situada en Piedras Blancas, de propiedad de Gerardo Kelland, en la que existe permanentemente un gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, instrumentos de labranza y maderas para construcción de casas.

## CONFITERIA --DE-- “EL ÁGUILA” DE AQUILES GATTI

Calle 18 de Julio esquina Ituzaingó Colonia

Esta casa recientemente establecida, cuenta con un selecto surtido de confituras, recibidas de la gran Confiteria de “El Telegrafo” situada en Montevideo.  
Cuenta tambien con bebidas extranjeras de las fábricas mas acreditadas del mundo, las que se expenden a precios sumamente módicos que no admiten competencia con el comercio de esta plaza.  
El Café y Confiteria de “El Aguila” posee lujosas bajillas para atender un esmerado servicio a banquetes, bailes, etc. etc.

## SARGENTO MAYOR LUIS FABREGAT -Y- PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Cerrito N.º 118 - Montevideo

## Fábrica de Jabón y Velas DE MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en Colonia, se haya en condiciones de surtir al comercio de la ciudad y campaña a la altura de las demás en su género establecidas en Montevideo, disponiendo de un depósito de jabón y velas.  
Ventas a plazo.

## DIOJENES T. PRADO -REMATADOR PUBLICO PATENTADO- COLONIA